

# Honnyi Levelek, Tudósítások, és Egyebek.

Nro. 19.

A Magyar Kurir 22-ik darabjához.

## (a) Dekretum.

A Körtések attól a kívánságtól lelkesítettvén, hogy Európának mostani crisisében az ő ellenség ellen való megváltozhatatlan alhatatosságoknak, szövetségeik eránt való egyenességeknek és hűségnek, 's ezen hőségi bátortággal bíró nemzet eránt való szereteteknek 's bizalmoknak közönséges módon való bizonyosságát mutassák, 's hogy azoni mesterségeket és ravaszságokat, mellyeket Napoleon a maga mostani terhes állapotjában arra fordíthatna, hogy magának a Spanyol nemzetben valamelly veszedelmes befolyást szerezzen, függetlenségünket fenyegebbe, a' hozzánk barátsággal viseltető nemzetekkel való égyességünket megzavarja, 's ezen nagy lelkű, önnön jussainak és törvényes Királyának VII-dik Ferdinandusnak védelmezésére magát öszszetsatolt nép között meghasonlást hintezzen-el, meghatároztuk és meghatározzuk:

1) Azon Dekretumnak foglalatiával megegyezőleg, mellyet a' Körtéseknek rendkívül való közönséges gyűlések 1811-ben Januáriusnak első napján kiadott, 's a' melly most a' közönséges és tartománybéli Elöljárói Karokhoz újra elküldettük: a' Királynak nem kell szabadnak lenni meges-

mértetűi, és nem kell engedelmisséggel viseltetni hozzá, addig, mig a' Constitúciónak 173-dik cikkelyében eleibe irattott hitet (\*) a' Nemzeti Congressusnak kebelében le nem teszi. —

2) Mihelyest a' mi végtartományainkban lévő Generálisaink hitelesnek látszó tudósítást vesznek a' Királynak érkezése felől, azonnal küldjenek Kurirt az Országlószekhez, és ezt mindenről tudósítsák, a' mit a' Király közeledése, kísérei, az ő Felségét a' határig kísért idegen vagy nemzeti seregek, 's egyéb fontos környűllások felől megtudhattak: a' melly tudósításokat az Országlószek azonnal közölje a' Körtések gyűlésével. —

3) Az Országlószek tegyen-meg minden intézeteket, 's a' Generálisok eleibe adjon oly parantsolatokat és útasításokat, hogy a' Királynak, mihelyest a' határszélhez megérkezik, ezen Dekretumot egy exemplárban 's a' Körtéseknek egy levelét adják által: melyből ő Felsége a' nemzetnek állapotját és hőségi iparkodásait, 's a' Körtésektől a' nemzeti függetlenségnek bátorságossá 's a' Monarchának szabaddá való tétetésekre hozott végzéseit, meglát-hassa. —

4) Semmiféle fegyveres erőnek meg ne engedessék, hogy a' Királlyal az or-

(\*) Ez a' hit ilyen szavakból áll: N. N. Isten' kegyelméből 's a' Spanyol Monarchia, Constitúciója által Spanyol Országi Király, az Istenre és a' Sz. Evangeliumra esküszöm, hogy a' Római Catholica, és Apostolica Religiót oltalmazni és fenntartani semmi más Religiónak az Országban való megszenvedése nélkül akarom; hogy a' Monarchiának Politikai Constitúcióját és Törvényeit fenntartani és fenntartatni, 's ezeknek javokon és boldogságokon kívül egyébire semmire czélolni nem akarok; hogy az Ország' nak semmi részét másnak engedni, elidegeníteni, vagy feldaraboltni nem akarom;

szágra békéjűn, 's abban az esetben, hogy ha valami ilyen erő a' mi határainkon vagy hadi lineáinkon által nyomulni megpróbálná, a' hadi törvények szerént veretessék vissza. —

5) Ha Spanyolok találának lenni azok a' seregek, kik a' Királyt kísérik, ezen esetben az Országlószék' rendelkezésével megégyezőleg mind azokat a' vígasztaló eszközöket vegyék elő a' fő vezérek, melyeket a' rend' és az ország' bátorsága ezen hadi fogságot szenvedett szerentséllenekre nézve megengednek. —

6) Az a' Generálisunk, kinek az a' szerentsége leszen, hogy Királyunkat fogadja, adjon néki a' maga tulajdon armádájából olyan tsapatot, a' melly az ő F. ge méltóságához és felséges személyéhez illő legyen. —

7) Egy idegennek is meg ne engedjék, hogy a' Királyt még tsak mint szolgáló úg is kísérje. —

8) Azok a' Spanyolok, a' kik *Napoleontól* vagy a' testvérétől *Józseftől* valamely hivatalt, penzfőt, vagy akárminémű hivatalt kaptak, sem mint szolgálók, sem egyébképpen ne kísérhessék a' Királyt; valamint szintén azok se, kik a' Frantziákkal elmentek, mikor ezek magokat vissza ventak. —

9) Az Országlószékre biztattatik, hogy azt az útát meghatározza, mellyen a' Király a' fő városba jőjjön, hogy ő Felsége a' kíséretetésre, körülötté való szolgálattelre, és tiszteltetésre való tekintetben, útazása és a' fő városba való békjövetele alatt s a' nemzettől való szeretetnek, ma-

gasztaltatásnak mind azokat a' bizonyságait szemlélhesse, mellyek Felséges méltóságához illenek. —

10) Az Országlószék' Előülölőjének hatalom adattatik arra, hogy mihelyest a' Királynak a' Spanyol földre való megérkezése bizonyos leszen, ő Felségének eleibe mehessen, ő Felségét fogadja, 's illendő kísérekkel a' fő városba bekísérje. —

11) Az Országlószék' Előülölője terjeszse eleibe ő Felségének az Ország' politikai Constitutzióját, hogy azt tökéletesen megértvén, annak érett megfontolása után, telyes égyetértéssel letehesse ő Felsége a' Constitutzióban meghatározott hitet. —

12) Mihelyest ő Felsége ide a' fő városba megérkezik, halasztás nélkül tegyele a' tudva lévő hitet; a' melly munka mellett mind azok a' czeremoniák és solemnitások tartassanak meg, mellyek a' Korteseknek belső regulázataik által meghatározatva vannak. —

13) Minekutánna a' Constitutzió által meghatározott hit letéteget, a' Kortesi Gyűlésnek 30 tagjai, kik között ketten a' Titoknokok lesznek, kísérik bé ő Felségét a' palotába, a' hol fenálló Országlószék az Országlást ő Felségének, a' szerént, mint az 1713-dik esztendőben Sept. 4-dikén költ Dekretomnak 7-dik tikkelye és a' Constitutzió kívánják, adják által, melly után ez a' Követség a' Kortesek' Congressusába vissza térvén ezt tudósította a' felől, hogy ő a' reábizatott dolgot telyesítette, melly is már most a' Congressus jegyző könyvébe béíratatik. —

*hogy pénzt, gabonát, vagy egyebet a' nemzettől soha kívánni nem fogok; ha a' Kortesek által meg nem határozatott; hogy senkinek tálozdonni el nem veszem, 's mindeneknek felotte a' nemzetnek politikai és minden magános embernek személyes szab. d. gát. tiszteletben tartom; és ha ezen esküvéssel egészszem vagy pedig tsak valamely részben is ellenkezőt elkövetek, nekem ne engedelmekedjenek; és minden, a' mi ezen esküvéssel elkövetik, semmi és semmit őő legyen. Isten segéljen engem erre, vagy ve-  
s) en számót érette, ha ellenkezőt teszek.*

14) Ugyan azon napon egy Dekretom adnak ki a' Kortesek ahoz illő közönséges módon, melyben tudtára adják a' nemzetnek, hogy a' Király a' hiteltételnek ereje szerint törvényesen a' maga thronusára helyhezterődött. Ugyan ez a' Dekretom a' Királynak is kezébe küldetik 30 személyekből álló Deputáció által a' közönségesse való tétettetés végett."

A' Kurir' 123-dik lapján félbemaradt hadi tudósításoknak végezte.

A' *M. Blücher* armádájától: — „Az innen érkezett legújabb tudósítások szerint *M. Blücher* azolta, hogy a' Marne' job partjára által ment, a' fő armádaival tökéletesen egyetértőleg tette a' maga hadi fordulásait, a' *Saïsson* felé vivő úton seregeit szorosabban össze gyűjtötte, olyan határozással, hogy mindeu útközetet elkerüljön addig, míg a' minden segítségére menő seregeket magához nem veszi. A' Gen. *Bulow*, *Winczingeröde*, és *Strogonow* seregeik már megérkeztek vala hozzá. Napoleon Császár Martzius 4-dikén által vitte armádáját a' Marne vizén."

Az *Olasz országi* armádától: — „A' fő vezértől *F. M. Gróf Bellegardétól* érkezett újabb tudósítások szerint ő Felsége a' Nápolyi Király a' *Starhemberg*' Brigadáját a' *Carasosa* osztálya által segítettvén, Reggio felé előre indította. Előmenő tsapatjaink Reggio és Rubiera között az ellenséggel szembe találkoztak, ötet megtámadták, 's 300 embereit, kik között számos tiszték vannak', elfogták, és a' többeket vissza verték. Martzius 7-dikén maga állott a' Király az előljáró sereg' elejére, 's az ellenséget Reggio által kergette, a' ki ugyan ezt a' várost vakmerően oltalmazta, de a' bölts intézetekre nevezve a' mieinknek tsakugyan még az nap által engedni kéntelenített. A' szövetségesek még azon este elfoglalták a' vá-

rost, a' hol Gen. *Seuroleli*, kinek egyik lábát az ágyúgolyóbis elvitte, 600 emberekkel egyetemben hozzánk fogságra esett. — „Martzi. 8-dikán az *Enzaig* előre nyomultak szelső tsoporijaink, 's *Bosco-dissotto* és *Guastalla* felé is tsapatok küldettek-el, hogy a' Király' job szárnyát fedezvén, egyszersmind *Guastalla* felé recognoscirozásokat is tegyenek.

„*F. M. Gróf Bellegarde* szorosán össze tsatította magát a' Gen. Gróf *Nugent* és *Eckhardt* seregeinek elküldése által a' Nápolyi seregekkel, és, hogy az előfordulható környülállásokat annál nagyobb egyetértéssel használhassa, 's a' további hadi munkát hathatósággal folytathassa, előljáró tsapatjait ugyan a' *Mincio* mellett hagyta, hanem a' fő erőt *Villa-Frauca* és *Verona* között gyűjtötte össze."

A' *Vándorló*, nevű újságban így ir egy Helvétziai tudósító a' *Genevai* környülállások felől: — „Genevánál naponként történnék öszszetsapások. A' Frantziák számosak ugyan, de Gróf *Bubna* is számos segítő seregeket vár, mellyeknek előljáró tsapatjaik már meg is érkeztek hozzá. A' *F. M. L. Bianchy* hadi munkái nem soká megfogják itt reménységünk szerint változtatni a' dolog' állapotját."

*Genevában* ilyen napi parantsolatot hirdettetett-ki Gen. Gróf *Bubna* Febr. 28-dikán: —

„Minthogy az ellenség ily közel áll, és minthogy a' jelenvaló környülállások elkerülhetetlenül szükségessé tették, hogy a' onk ezen városra való útését a' ezáltal megégyező eszközökkel megelőzzük, parantsoljuk és kihirdetjük, mint következik: 1) Geneva ostrom alatt lévő állapotban lenni hirdertetik 2) Ehez képpent minden polgári tiszti karok katonai kormányzás alá vettetnek. 3) A' várbéli belső szolgálat, mellyet a' nemzeti testör-

ő seregek tesznek, kik a' jó rendnek szeretetéről és patriotismussokról előttem esmeretesek, minden részekre nézve helyreállítatik. Ezek a' seregek mindről számolni tartoznak, a' mi a' közönséges tsendességnek fenntartására szükséges legyen. 4) Valamint az úttzakon, piatzokon, úgy a' magános házakban való minden összefutást szorosan tilalmazni 's fegyveres erő által akadályoztatni kell. 5) A' vár' külső vagy belső erősségeibe való bemenetel elfogatással való büntetés alatt tilalmaztatik; sétálni csak a' közönséges sétálóbhelyen szabad. 6) Az úttzakra, mellyek még eddig nem szoktak megvilágosittatni, lámpásokat kell kiakasztani. 7) A' lakosok 20 napra kívántató eleséget tartoznak magoknak szerezni; a' kik ezt nem tselekedhetik, mennél előbb lehet mennyenek - ki a' városból. —

„Generális. *Bubna*.

*Millet*, a' Nápolyi Királyi testőrző sereg' Kommandánsa egy napi parantolatot intézett volt még a' múlt Jan. elején a' katonákhoz, melyben a' műst folyó politikai körülállásokra nézve ezek a' nevezetes kifejezések is előfordultak: —

„Ő Felsége (úgy mond) a' maga megkevesült jövedelme mellett is arra ajánlottá vala magát, hogy Olasz országot, ha annak oltalmaztatása réabizattatna, megoltalmazni, 's Felséges Urának ismét visszaadni fogná. Az erre való válasz csak egy vakmerőhalgatás volt (t. i. Napoleon Császár' részéről). Az idő eltelt; az ellenség bényomúlt, 's a' Király' állapota napról napra terhesedett. Ő ezt eleibe terjesztette a' Császárnak; a' felelet sokáig késett, 's úgy látszott a' Királynak, mintha őtet csak arra a' gyalázatra akarnák fenntartani; hogy idővel az ő Koronáját, melynek ő ily nagy fényt adott, másnak, a' ki-

nek tettezni főg annak adják. Úgy látszott, hogy alkuba akarnak véle botszokozni: de úgy tettett a' Királynak, hogy néki a' mellett is, hogy a' Frantzia fegyver' ditsőségére ily sokat tett, legkevesebb része fogna ezen alkudozásokban lenni. Fontoljátok - meg ezen Princznek a' bosszantásig kevésre lett betsültetését, 's megkülömböztetett érdemeinek elfelejtését. Nézzétek - meg más felől, hogy az özszeszövetkezett Fejedelmek, távollévén a' magok szerentséjekkel való visszaéléstől, miként ajánlják néki az ő függetlenségének, Koronájának, háza' boldogságának, 's népe' békességének megtartatását, 's emellett arra is réá állanak, hogy a' mit a' Király tselekedni nem akart, ne tselekedje, t. i. hogy hazája ellen semmi ellenségeskedésre ne lépjen, 's mind ezekért csak az ő barátságát kívánják. Képzéletek az ő állapotjában magatokat; mit tselekedtetek volna? Azon reménség nélkül, hogy annak az ügynek, mellyet a' Király ily bathatósan és nemes lelkűséggel védelmezett, többé használhatatok, kitétetek volna - é a' játéokra gyermekeknek 's alattvalóitoknak jövendő boldogságokat 's politikai lételeket, most, midőn a' számtalan seregek Olasz ország' szívére, 's abba a' szerentsétlen Frantzia országba minden felől bényomúltak? — Nem! Ti is engedtetek volna magatok' megtartatásáért a' kényszerítő körülállásoknak.“

### T u d ó s í t á s .

*Trattner János Tamis* Úr Pesti Typographus ezennel jeleni, hogy ő a' maga Typogaáphyájába Szedő inasoknak két Magyar Gyermekeket felveszen, 's ha szegények, ruházattal és étellel is kitarthatja. De az ily Gyermekeknek már olvasni, írni, és két nyelvet tudni kell.